

呱 gūa

唧 jī

攥 zuān

和 hé

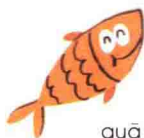
哼 hēng

哼 hēng

熊 xióng

钓 diào

鱼 yú



guā jī huān ài jiǎng huà cóng zǎo dào wǎn zuǐ ba guā  
呱唧獾爱讲话，从早到晚嘴巴呱

ji guā ji tíng bú xià lái hēng hēng xióng ne bù xǐ huan  
唧呱唧停不下来；哼哼熊呢，不喜欢

jiǎng huà jiù ài dú zì qīng qīng de hēng hēng gē  
讲话，就爱独自轻轻地哼哼歌。

xìng gé pí qì bù tóng bìng bù fáng ài tā men chéng  
性格脾气不同，并不妨碍他们成

wéi yí duì péng you  
为一对朋友。

nà yì tiān guā jī huān hé hēng hēng xióng yuē zhe yì  
那一天，呱唧獾和哼哼熊约着一

qǐ qù hé biāndiào yú。  
起去河边钓鱼。

tā men bǎ diào gān shēn xiàng hé xīn bú zhù de qiào  
他们把钓竿伸向河心，不住地瞧

qiào piāo zài hé miàn shàng de yú piāo。  
瞧漂在河面上的鱼漂。

guā jī huān kāi shǐ guā jī guā jī  
呱唧獾开始呱唧呱唧

de jiǎng zhe yí gè gè gù shì kě shì  
地讲着一个一个故事，可是

hēng hēng xióng yí jù yě  
哼哼熊一句也

méi dā lǐ。  
没搭理。



唧

唧 呱

呱

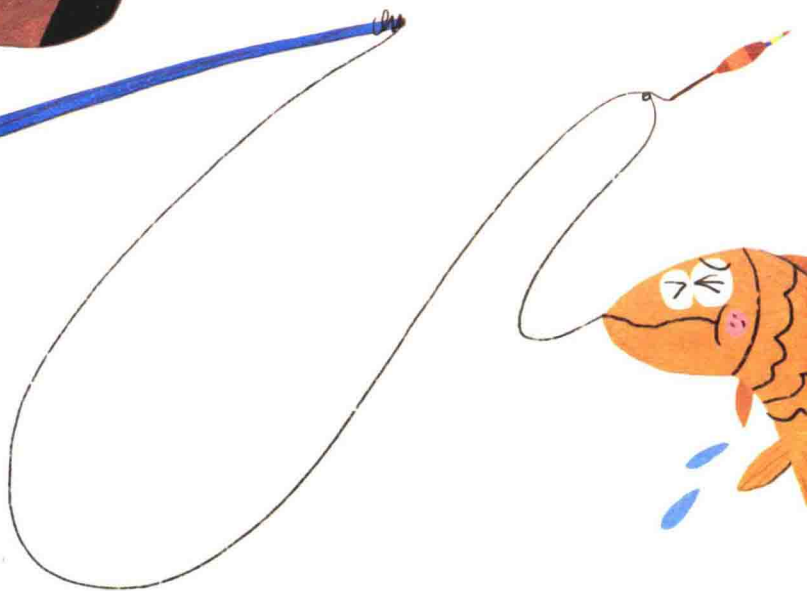
diào le bàn tiān méi diào dào yú      hēng hēng xióng  
钓了半天没钓到鱼。      哼哼熊

shuō      qiào nǐ      guā jī      gè méi wán      yú dōu bèi nǐ xià pǎo  
说：“瞧你，呱唧个没完，鱼都被你吓跑  
le  
了！”

jiù zài zhè shí      zhǐ jiàn hēng hēng xióng de  
就在这时，只见哼哼熊的

yú piāo dòng le      tā yì tí diào gān      diào shàng  
鱼漂动了，他一提钓竿，钓上

le yì tiáo hěn dà de yú 。  
了一条很大的鱼。



shuí shuō wǒ bǎ yú xià  
“谁说我把鱼吓

pǎo le zhè bù yì tiáo xǐ  
跑了。这不，一条喜

huan tīng wǒ jiǎng gù shi de yú  
欢听我讲故事的鱼

lái le !”

guā jī huān tóng qíng de  
呱唧獾同情地

qiáo zhe nà tiáo yú shuō nǐ shì yīn wèi ài tīng wǒ jiǎng  
瞧着那条鱼，说：“你是因为爱听我讲

gù shi cái gǎn lái de ma  
故事，才赶来的吗？”

yú de zuǐ ba yì zhāng yì hé yì zhāng yì hé  
鱼的嘴巴一张一合，一张一合，

fǎng fú zài shuō shì de shì de  
仿佛在说：“是的，是的……”

hēng hēng xióng xiǎng bǎ yú rēng jìn yú lǒu li  
哼哼熊想把鱼扔进鱼篓里。

yú de zuǐ ba hái zài bú zhù de dòng zhe guā jī  
鱼的嘴巴还在不住地动着，呱唧





huānshuō duō kě lián yì tiáo ài tīng gù shì de yú  
獾说：“多可怜，一条爱听故事的鱼。”

guā jī huān yāng qiú hēng hēng xióng shuō zhè tiáo yú  
呱唧獾央求哼哼熊说：“这条鱼

shì wǒ de péng you nǐ fàng le tā ba wǒ huì xiè xiè nǐ  
是我的朋友，你放了它吧，我会谢谢你的！”

hēng hēng xióng méi fǎ jù jué lǎo péng yǒu de  
哼哼熊没法拒绝老朋友的

qǐng qiú tā fàng zǒu le yú  
请求，他放走了鱼。



liǎng wèi péng you yòu kāi shǐ  
两位朋友又开始

diào yú  
钓鱼。

wèi le yě diào dào yì tiáo  
为了也钓到一条

yú guā jī huān zhuān xīn zhù shì zhe  
鱼，呱唧獾专心注视着

yú piāo bú zài guā jī kě shì  
鱼漂，不再呱唧。可是

zhè shí hou hēnghēngxióng què rěn bú zhù dú zì hēnghēng qǐ  
这时候，哼哼熊却忍不住独自哼哼起

gē lái : “ shuǐ bō er shuǐ bō er lǐ lǐ cáng zhe xiǎo  
歌来：“水波儿，水波儿，哩哩，藏着小

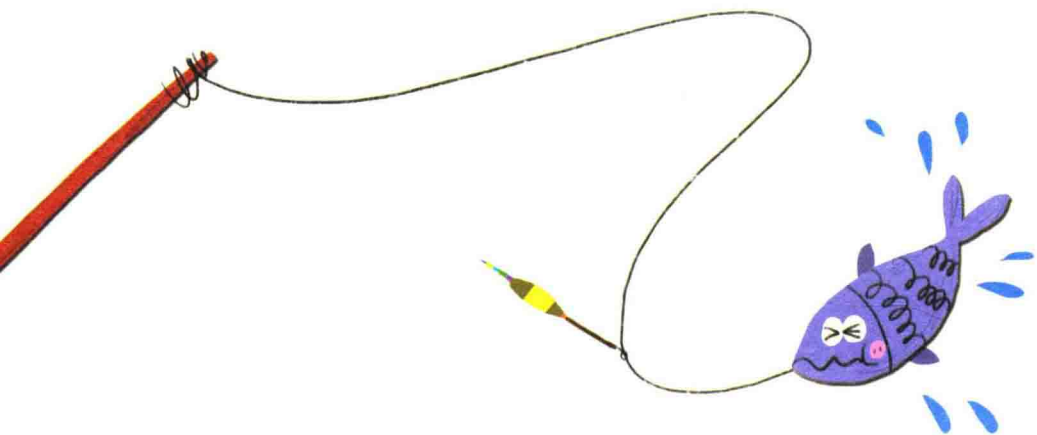
yú er xiǎo yú er lǐ lǐ  
鱼儿，小鱼儿，哩哩……”

diào le bàn tiān méi diào shàng yú guā jī huān rěn bú  
钓了半天没钓上鱼，呱唧獾忍不

zhù le : “ lǐ lǐ shén me ya yú dōu ràng nǐ chàng pǎo  
住了：“哩哩什么呀，鱼都让你唱跑

le  
了！”





yě jiù zài zhè shí hou guā jī huān de yú piāo dòng  
也就在这时候，呱唧獾的鱼漂动  
le tā yì tí diào gān yú gōu shàng yì tiáo yú zài pū teng  
了，他一提钓竿，鱼钩上一条鱼在扑腾  
zhe  
着。

duō kě lián zhè yí dìng yě shì tiáo ài hēng hēng de  
“多可怜，这一定也是条爱哼哼的  
yú wǒ hēng hēng de gē xī yǐn le tā hēng hēng xióng  
鱼，我哼哼的歌吸引了它。”哼哼熊  
shuō  
说。

guā jī huān ná xià le yú yú de zuǐ ba hái zài  
呱唧獾拿下了鱼，鱼的嘴巴还在



yì zhāng yì hé fǎng fú zài hēngchàng tā zuì hòu de gē  
一张一合，仿佛在哼唱它最后的歌。

hēng hēng xióng rěn bú zhù duì guā jī huān shuō wǒ  
哼哼熊忍不住对呱唧獾说：“我  
yě děi qiú qiú nǐ fàng le wǒ de ài hēng hēng de péng you  
也得求求你，放了我的爱哼哼的朋友  
ba  
吧！”

guā jī huān qiáo le lǎo péng you yì yǎn èr huà bù  
呱唧獾瞧了老朋友一眼，二话不  
shuō bǎ yú fàng huí le hé li  
说把鱼放回了河里。



jiē xià lái liǎng gè péng you zài yě méi yǒu diào dào  
接下来，两个朋友再也没有钓到

yì tiáo yú  
一条鱼。

dāng tā men káng zhe diào gān tí zhe kōng kōng de yú  
当他们扛着钓竿，提着空空的鱼

lǒu zǒu zài huí jiā de lù shàng shí tā men de xīn qíng hěn  
篓走在回家的路上时，他们的心情很

kuài lè  
快乐——

guā jī huān yī jiù jiǎng tā guā jī guā jī de gù  
呱唧呱唧依旧讲他呱唧呱唧的故

shi hēng hēng xióng ne qīng qīng de hēng zhe zì jǐ xīn ài  
事，哼哼熊呢，轻轻地哼着自己心爱

de gē  
的歌……



有  
魔  
力  
的  
怪  
草  
莓



ā shēn shì gè ài chuān niú zǎi fú hé yùn dòng xié  
阿申是个爱穿牛仔服和运动鞋

de xiǎo nán hái  
的小男孩。

tā yǒu zhe jiàn zhuàng de shēn tǐ hé zú gòu de yíng  
他有着健壮的身体和足够的营  
yǎng tā zhǎng de gāo dà jiē shí píng zhe tā de hǎo  
养，他长得高大、结实。凭着他的好  
shēn tǐ tā shí cháng huì gàn xiē qī fu tóng xué de shì  
身体，他时常会干些欺负同学的事，  
yǒu shí yě huì mài kāi tā de cháng tuǐ qù zhuī gǎn mǔ jī  
有时也会迈开他的长腿，去追赶母鸡



huò māo er gǒu er shén me de tā zuì ài kàn jī fēi gǒu  
或猫儿狗儿什么的,他最爱看鸡飞狗  
tiào de chǎngmiàn  
跳的场面。

ā shēn zhuǎn yǎn yǐ jīng shí èr suì le nà tiān yí  
阿申转眼已经十二岁了。那天一  
dà zǎo ā shēn jiù shōu dào gū mā sòng lái de yí jiàn lǐ  
大早,阿申就收到姑妈送来的一件礼  
wù yuán lái jīn tiān shì tā de shēng rì tā jī hū  
物——原来今天是他的生日,他几乎  
wàng le  
忘了。



lǐ wù zhuāng zài fāng hé zi lǐ hé zi shàng yìn  
礼物装在方盒子里，盒子上印

zhe yí gè huá jī de yuán nǎo dai nǎo dai shàng zhǎng zhe dà  
着一个滑稽的圆脑袋，脑袋上长着大

yǎn jīng gāo bí zi hái yǒu yì zhāng liě de dà dà de zuǐ  
眼睛、高鼻子，还有一张咧得大大的嘴

ba zuì yǒu qù de shì zhè ge nǎo dai shàng zhǎng zhe yì  
巴。最有趣的是这个脑袋上长着一

tóu lǜ fà zǐ xì yí kàn cái fā xiàn nà lǜ tóu fā  
头绿发。仔细一看才发现，那绿头发

yuán lái shì yì péng péng lǜ yóu yóu de qīng cǎo  
原来是一蓬蓬绿油油的青草。



nà cǎo lǜ de zhēn hǎo kàn  
那草绿得真好看。

ā shēn zhī dào le , zhè yuán  
阿申知道了，这圆

nǎo dai qí shí shì yí gè dà shā bù  
脑袋其实是一个大沙布

qiú zuò chéng de , shā bù qiú lǐ miàn  
球做成的，沙布球里面

fàng zhe mù xiè hé xiǎo cǎo de zhǒng  
放着木屑和小草的种

zi , bǎ yuán nǎo dai fàng zài shuǐ lǐ jìn yí jìn zài měi tiān  
子，把圆脑袋放在水里浸一浸，再每天

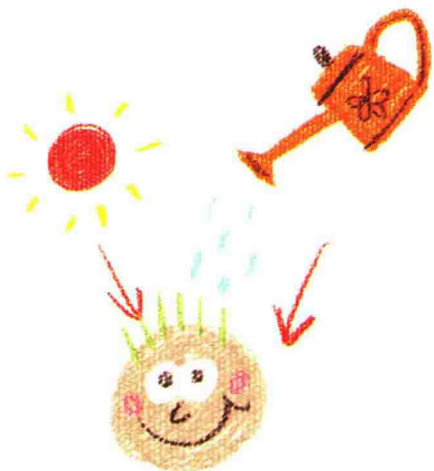
lín shàng shuǐ fàng zài yáng guāng xià shài zhe , xiǎo yuán nǎo dai  
淋上水，放在阳光下晒着，小圆脑袋

shàng jiù néng zhǎng chū lǜ lǜ de qīng cǎo , jiù xiàng yí tóu  
上就能长出绿绿的青草，就像一头

mào mì de lǜ sè tóu fa  
茂密的绿色头发。

ā shēn hěn xǐ huan zhè jiàn shēng rì wù tǎ mǎ  
阿申很喜欢这件生日礼物，他马

shàng bǎ yuán nǎo dai jìn zú le shuǐ fàng zài chuāng tái shàng  
上把圆脑袋浸足了水，放在窗台上



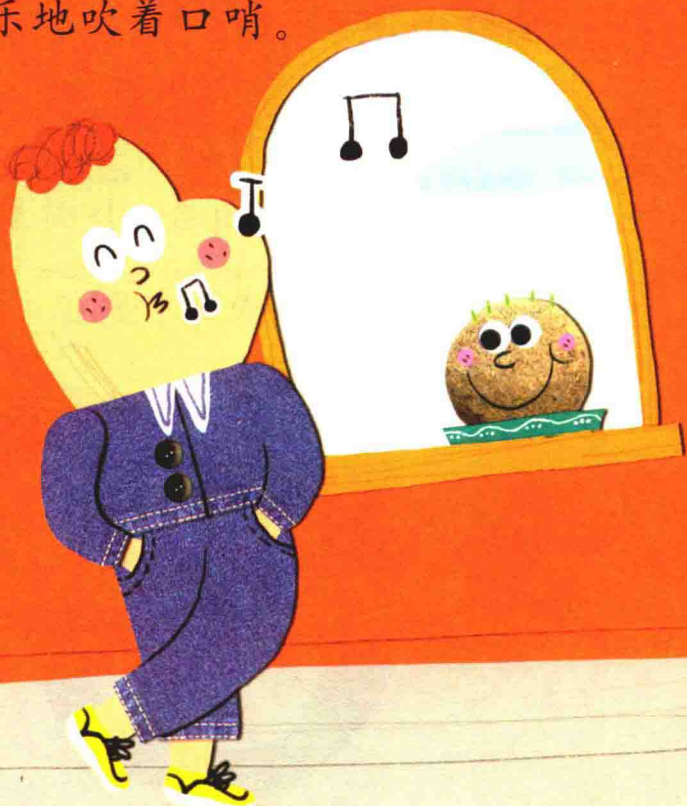
de yì zhī sù liào xiǎo tuō pán shàng  
的一只塑料小托盘上。

tài yáng nuǎn nuǎn huò huò de zhào zài zhè ge xiǎo yuán  
太阳暖暖和和地照在这个小圆

nǎo dai shàng  
脑袋上。

ā shēn bǎ shǒu xié chā zài niú zǎi kù kǒu dai li  
阿申把手斜插在牛仔裤口袋里，

kuài lè de chuī zhe kǒu shào  
快乐地吹着口哨。





tā xiǎng děng cǎo zhǎng mào mì le tā bǎ yuán nǎo  
他想，等草长茂密了，他把圆脑

dai fàng dào yáng tái shàng qù shuō bú dìng hái huì xī yǐn xiǎo  
袋放到阳台上去，说不定还会吸引小

niǎo lái zuò wō ne dào nà shí tā jiù néng zhuō zhù xiǎo  
鸟来做窝呢。到那时，他就能捉住小

niǎo bǎ tā men guān jìn lóng zi li le  
鸟，把它们关进笼子里了。

yuán nǎo dai zài ā shēn de zhào liào xià kāi shǐ zhǎng  
圆脑袋在阿申的照料下，开始长

chū le lǜ tóu fa  
出了绿头发。

lǜ tóu fa zài yì háo mǐ yì háo mǐ de zhǎng gāo  
绿头发在一毫米一毫米地长高。

